

S E N T È N C I A

Magistrats Srs.

Josep Maria PIJUAN CANADELL

Enric ANGLADA FORS

Concepció BARON MORA

Andorra la Vella, divuit de desembre del dos mil divuit.

VIST en judici oral i públic pel Tribunal de Corts, la Causa núm. 6000101/2018, seguida pel presumpte delictes menor de lesions doloses que han requerit assistència mèdica per a la seva curació.

Acusat: E. N. B., nascut el 12 de juliol de 1965 a Lleida, Espanya, fill de Jacint i de Francesca, de nacionalitat andorrana, sense antecedents penals al Principat, en llibertat provisional en la present causa, defensat per la Lletrada Sra. Dori GARCIA FERNÁNDEZ.

Part acusadora el Ministeri Fiscal representat per la Sra. Carolina BAILEN VILA.

Magistrat ponent Sr. Josep Maria PIJUAN CANADELL.

RESULTANT PRIMER. SÓN FETS PROVATS I AIXÍ ES DECLARA:

l'acusat E. N. B., nascut el dia 12 de juliol de 1965, de nacionalitat andorrana i sense antecedents penals, vers les 08:45 hores del dia 23 de febrer del 2017 es trobava al seu despatx de l'empresa S., situat a l'edifici "el C." radicat a Encamp, doncs l'acusat era cap d'explotació del sector Grau Roig, quan A. B. F., que era un dels empleats de dita empresa, li comunicà que plegava a la feina, tot dient-li que *com a persona era molt bona persona però com a jefe un*

tirà, moment en què el l'acusat agafà fortament amb els dos braços per la part del pit a A. B. F., empenyent-lo uns metres fins fer-lo picar contra una paret.

A conseqüència d'aquesta agressió, A. B. F. patí una contractura muscular cervical dreta amb eritema a la zona interclavicular que requerí una primera assistència mèdica.

A. B. F. ha renunciat a res reclamar pels fets d'autes.

La Caixa Andorra de Seguretat Social (CASS) ha justificat uns perjudicis per l'import de 61,47, en concepte de despeses mèdiques abonades per compte del perjudicat A. B. F., import que reclama.

RESULTANT SEGON. El Ministeri Fiscal, en el seu escrit de qualificació provisional, qualificà els fets com a constitutius d'un delictes menor de lesions, tipificat i penat a l'article 113.1 del Codi Penal, del qual estima responsable penalment en concepte d'autor a l'acusat E. N. B., sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat criminal, sol·licitant per l'acusat la pena de tres mesos de d'arrest nocturn condicional, amb un termini de suspensió de la condemna de dos anys, i multa de mil euros, així com al pagament de les despeses processals causades. I, en concepte de responsabilitat civil, el Ministeri Fiscal sol·licità la condemna de l'acusat a indemnitzar a A. B. F. en els quantitats de 20,49 euros en concepte de despeses mèdiques no abonades per la CASS i 750 euros en concepte de *Pretium doloris*, i a la Caixa Andorra de Seguretat Social (CASS) en la quantitat de 61,47 euros, amb els interessos legals fins al seu pagament.

En l'acte del judici oral el Ministeri Fiscal ratificà el seu escrit de qualificació provisional, amb la sola modificació de no formular reclamació civil en nom del perjudicat A. B. F. per haver aquest renunciat a res reclamar en l'acte del judici oral.

RESULTANT TERCER. La defensa de l'acusat, en el seu escrit de qualificació provisional, es mostrà parcialment d'acord amb l'exposició de fets del Ministeri Fiscal si bé considerarà que els fets eren constitutius d'una

contravenció penal de lesions de l'article 476.2 del Codi penal, del que era responsable en concepte d'autor l'acusat E. N. B., sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat criminal, sol·licitant la imposició de la pena de set dies d'arrest nocturn condicional, amb un termini de suspensió de la condemna de set dies. I, en concepte de responsabilitat civil, la defensa de l'acusat acceptà una indemnització per l'import de 20,49 euros a A. B. F., en concepte de despeses mèdiques no abonades per la CASS, i de 61,47 euros a la Caixa Andorra de Seguretat Social (CASS).

En l'acte del judici oral, la Defensa de l'acusat ratificà el seu escrit de qualificació provisional.

CONSIDERANT PRIMER. Els fets declarats provats constitueixen un delictes menor de lesions doloses que han requerit assistència mèdica per a la seva curació, de l'article 113.1 del Codi penal, doncs ha quedat acreditat que l'acusat va agafar fortament pel coll a A. B. F. i l'empentà fent-lo picar d'esquenes contra la paret, acció que palesa un evident *animus laedendi* o intenció de lesionar que és el que caracteritza el delictes de lesions, en les diverses modalitats tipificades en els articles 113 a 116 del Codi Penal, havent-se produït el resultat típic de lesions que han precisat d'assistència mèdica.

La defensa de l'acusat entén que els fets s'haurien d'incardinar en la contravenció penal de lesions doloses de l'article 476.1 del Codi Penal, per raó de què la lesió causada no queda definida com a delictes. Es discuteix, doncs, no el fet de l'agressió, ja que el mateix acusat en l'acte del judici oral ha reconegut que va agafar pel pit a A. B. F., fet que ja suposa un maltractament d'obra, sinó que es discuteix l'abast del resultat que derivà de dit maltractament d'obra.

La forense Dra. MORENO en l'acte del judici oral va ratificar el seu informe, que consta als folis 37 a 40, on es refereix que les lesions sofertes per A. B. F. a conseqüència de l'agressió foren una *Contractura musculatura cervical dreta* i un *Eritema zona intraclavicular*, lesions que es corresponien amb el mecanisme lesional i que varen requerir una primera assistència

mèdica. De conformitat, doncs, amb l'informe forense, les lesions sofertes per A. B. F. revesteixen la tipicitat prevista a l'article 113.1 del Codi penal.

CONSIDERANT SEGON. L'acusat E. N. B. és penalment responsable en concepte d'autor del delicte menor de lesions doloses, ans definit, per haver realitzat personalment els fets punibles, de conformitat amb allò que disposen els articles 20 i 21 del Codi Penal, resultant la seva participació de la prova practicada a l'acte del judici oral, la seva pròpia declaració, reconeixent que el va agafar pel pit, i també per les manifestacions del perjudicat A. B. F. afirmant que l'acusat el fa agafar pel coll i el va tirar contra la paret, tot i que també digué que el va agafar per la zona superior, amb les dues mans amb força.

CONSIDERANT TERCER. No concorren en acusat circumstàncies modificatives de la responsabilitat criminal.

Fent ús el Tribunal de la facultat que li atorga l'article 58.3 del Codi Penal, s'imposa a l'acusat la pena de dos mesos d'arrest nocturn condicional, amb un termini de suspensió de la condemna d'un any, i multa de sis-cents (600,00) euros.

CONSIDERANT QUART. De conformitat amb allò que disposen els articles 90 i següents del Codi Penal, declarem a l'acusat responsable civil i, en dit concepte, el condemnem a indemnitzar a la Caixa Andorra de Seguretat Social (CASS) en la quantitat de 61,47 euros, en concepte de les prestacions mèdiques abonades per compte del perjudicat A. B. F., quantitat que s'abonarà amb els interessos legals fins al seu total pagament.

CONSIDERANT CINQUÈ. D'acord amb el que disposen els articles 174 i 175 del Codi de Procediment Penal, s'imposa a l'acusat el pagament de les despeses processals causades.

V I S T : les disposicions legals aplicables al present cas, en nom del poble andorrà el Tribunal de Corts,

D E C I D E I X :

CONDEMNAR l'acusat E. N. B. com a responsable penalment en el concepte d'autor d'un delict menor de lesions doloses, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat criminal, a la pena de DOS MESOS D'ARREST NOCTURN CONDICIONAL, amb un termini de suspensió de la condemna d'un any, i MULTA DE SIS-CENTS (600,00) EUROS.

Condemnem a l'acusat al pagament de les despeses processals causades i a que indemnitzï a la Caixa Andorra de Seguretat Social en la suma de 61,47 euros, amb els interessos legals fins al seu total pagament.

Contra aquesta resolució les parts poden interposar recurs d'apel·lació per davant d'aquest Tribunal de Corts, en el termini de quinze dies següents a la seva notificació, salvat l'acusat, atesa la seva situació de rebel·lia processal, sense perjudici de que pugui, al seu dia, formular recurs d'audiència.

Així per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.